

OBSAH

ÚVOD	161
Symboly použité v tomto návode	161
BEZPEČNOSŤ	161
Základné bezpečnostné predpisy	161
URČENÉ POUŽITIE	162
NÁVOD NA POUŽITIE	162
POPIS	162
Popis spotrebiča	162
Popis ovládacieho panela	162
Popis príslušenstva	162
Popis kontroliek	163
PREDBEŽNÉ OPERÁCIE	163
Kontrola spotrebiča	163
Inštalácia spotrebiča	163
Zapojenie spotrebiča	163
Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky	164
ZAPNUTIE SPOTREBIČA	164
VYPNUTIE SPOTREBIČA	164
AUTOMATICKÉ VYPNUTIE	164
ÚSPORA ENERGIE	165
ZMÄKČOVACÍ FILTER	165
Inštalácia filtra	165
Vyberanie a výmena zmäkčovacieho filtra	165
PRÍPRAVA KÁVY	165
Voľba chuti kávy	165
Voľba množstva kávy v šálke	166
Nastavenie kávového mlynčeka	166
Nastavenie teploty	166
Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy	166
Príprava kávy použitím mletej kávy	167
PRÍPRAVA CAPPUCCINA	167
Vyčistenie kávovaru po použití	167
PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY	168
ČISTENIE	168
Čistenie spotrebiča	168
Čistenie zásobníka na zvyšky kávy	168
Čistenie odkvapkávacej misky a nádržky na kondenzát	168
Čistenie vnútra spotrebiča	168
Čistenie nádržky na vodu	169
Čistenie ústia vydávača kávy	169
Čistenie násypky na vsypanie vopred zomletej kávy	169
Čistenie lúhovača	169
ODVÁPŇOVANIE	169

NAPROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY	170
Meranie tvrdosti vody	170
Nastavenie tvrdosti vody	170
TECHNICKÉ ÚDAJE	170
LIKVIDÁCIA	171
VÝZNAM KONTROLIEK	172
RIEŠENIE PROBLÉMOV	173

ÚVOD

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina.

Prajeme Vám veľa radosť z Vášho nového spotrebiča.

Venujte niekoľko minút prečítaniu si tohto návodu na používanie.

Predídete tak nebezpečenstvám a poškodeniu spotrebiča.

Symbole použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je naprosto nezbytné ich vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.



Nebezpečenstvo Popálenia!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



Poznámka :

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Popise spotrebiča (str. 2-3).

Problémy a opravy

V prípade problémov sa najprv snažte odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v oddieloch "Význam kontroliek" na str. 172 "Riešenie problémov" na str. 173.

Ak by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame poradiť sa s asistenčnou zákazníckou službou zatelefonovaním na číslo v priloženom zozname „Zákaznícky servis“.

Ak vaša krajina nie je uvedená medzi krajinami v zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. O prípadné opravy požiadajte výhradne v stredisku technickej pomoci De'Longhi. Adresy sú uvedené na záručnom liste priloženom ku spotrebiču.

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo!

Kedže spotrebič je napájaný z elektrickej siete, nemožno vylúčiť úrazy elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Skontrolujte, či je elektrická zásuvka vždy voľne prístupná, aby sa v prípade potreby dala vytiahnuť zástrčka.
- Ak chcete vytiahnuť zástrčku, uchopte ju priamo. Nikdy neťahajte kábel, pretože by sa mohol poškodiť.
- Zariadenie úplne odpojte stlačením hlavného spínača do polohy 0 na zadnej strane spotrebiča, (obr. 3).
- V prípade porúch prístroja sa ich nepokúšajte opraviť sami.
Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na technickú asistenciu.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prírodného elektrického kábla ich dajte vymeniť výhradne v servisnom stredisku, aby ste predišli akémukolvek nebezpečenstvu.



Pozor!

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.



Pozor!

Nedovoľte prístroj používať osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie. Deti je potreba mať pod dohľadom a zaistiť, aby spotrebič nepoužívali na hranie.



Nebezpečenstvo Popálenia!

Tento spotrebič produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže tvoriť vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

URČENÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a ohrev nápojov.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento spotrebič nie je vhodný pre obchodné použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce použitie. Nie je určený pre použitie v:

- prostredí používané ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- agroturizme
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- prenajatých izbách

NÁVOD NA POUŽITIE

Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred používaním spotrebiča.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť alebo príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka :

Tento návod uchovajte. V prípade odovzdania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

POPIS

Popis spotrebiča

(str. 3 - )

- A1. Ovládací panel
- A2. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A3. Priestor pre šálky
- A4. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A5. Veko násypky na mletú kávu
- A6. Násypka na vsypanie mletej kávy
- A7. Zásobník na zrnkovú kávu
- A8. Hlavný spínač
- A9. Nádržka na vodu
- A10. Dvierka lúhovača
- A11. Lúhovač
- A12. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A13. Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy
- A14. Nádržka na zachytávanie kondenzátu
- A15. Podložka na šálky
- A16. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej miske
- A17. Odkvapkávacia miska
- A18. Napeňovač
- A19. Gombík pary/horúcej vody

Popis ovládacieho panela

(str. 2 - )

- B1. Kontrolky
- B2. Tlačidlo  : na zapnutie alebo vypnutie kávovaru
- B3. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy espresso.
- B4. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálky kávy espresso.
- B5. Tlačidlo   : pre vypláchnutie alebo odvápnenie
- B6. Ovládací gombík: otočením zvolíte požadované množstvo kávy alebo prípravu nápoja z namletej kávy
- B7. Tlačidlo  pre výdaj pary pre prípravu nápojov na báze mlieka
- B8. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy espresso.
- B9. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálky kávy espresso.

Popis príslušenstva

(str. 2 - )

- C1. Dávkovacia odmerka
- C2. Fľaša s prostriedkom na odstraňovanie vodného kameňa
- C3. Zmäčkovací filter (u niektorých modelov)

Popis kontroliek

 Blikajúca kontrolka: udáva, že sa prístroj zohrieva.

     Udáva, že prístroj vydáva 1 alebo 2 šálky kávy espresso.

      Udáva, že prístroj vydáva 1 alebo 2 šálky dlhej kávy.

  Svietiaci kontrolka: udáva, že bola zvolená funkcia "para";
Blikajúca kontrolka: udáva, že je nutné otočiť gombíkom pary.

 Udáva, že na ovládacom paneli je zobrazený alarm (viď ods. „Význam kontroliek“ na str. 172).

 Svietiaci kontrolka: udáva, že nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy chýba: Je nutné ju vložiť;
Blikajúca kontrolka: upozorní na skutočnosť, že nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy je plná a je nutné ju vyprázdniť.

 Svietiaci kontrolka: udáva, že nádržka na vodu chýba;
Blikajúca kontrolka: upozorňuje na skutočnosť, že v nádržke nie je dosť vody.

   Blikajúca kontrolka: Signalizuje nevyhnutnosť odvápnenia spotrebiča (viď ods. „Odvápňovanie“).
Svietiaci kontrolka: udáva, že prístroj práve odvápnuje.

ECO udáva, že je aktivovaný režim "úspora energie".

PREDBEŽNÉ OPERÁCIE

Kontrola spotrebiča

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či v obale sú všetky časti príslušenstva. Ak na spotrebiči vidno poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na servisné stredisko De'Longhi.

Inštalácia spotrebiča



Pozor!

Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy.

- Spotrebič by sa mohol poškodiť, ak by v jeho vnútri zamrzla voda.
Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Pri činnosti spotrebiča sa ohrieva aj jeho okolie. Po umiestnení spotrebiča na pracovnú plochu sa uistite, že medzi plochami spotrebiča, bočnými stenami a zadnou časťou zostane voľný priestor o veľkosti najmenej 3 cm a voľný priestor o veľkosti najmenej 15 cm nad kávovarom.
- V opačnom prípade by sa okolo spotrebiča mohlo zadržiavať teplo a poškodiť ho.
Neumiestňujte prístroj do blízkosti vodných kohútikov alebo umývadiel.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil na ostrých rohoch, a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrické platničky).

Zapojenie spotrebiča



Pozor!

Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti odpovedá napätiu uvedenému na štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte výhradne do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym priechodom 10A.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, zaistite výmenu zástrčky za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť prevedená iba kvalifikovaným personálom.

SK

Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky



Poznámka :

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca však zaručuje, že tento spotrebič je nový.
- Odporúčame Vám čo najskôr nastaviť tvrdosť vody podľa postupu popísaného v odseku „Naprogramovanie tvrdosti vody“ (str. 170).

Postupujte podľa uvedených pokynov:

- Nádržku na vodu vyberte, naplňte ju čerstvou vodou až po čiaru MAX (obr. 1A), potom ju vložte na miesto (obr. 1B).
- Umiestite pod napeňovač nádobku s minimálnym objemom 100 ml (obr. 2).
- Pripojte spotrebič k elektrickej sieti a stlačte hlavný spínač na zadnej strane spotrebiča do polohy I (obr. 3).
- Na ovládacom paneli bliká kontrolka  (obr. 4).
- Otočte gombíkom pary do polohy "I" (obr. 5): prístroj vydá vodu z napeňovača a potom sa vypne.
- Uvedte gombík pary do polohy "0".

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



Poznámka :

- Pri prvom použití spotrebiča je nutné pripraviť 4 – 5 káv a 4 – 5 káv cappuccino predtým, než budete s výdajom kávy spokojní.

ZAPNUTIE SPOTREBIČA



Poznámka :

- Pred spustením spotrebiča sa uistite, že je hlavný spínač na zadnej strane spotrebiča v polohe I (obr. 3).
- Pri každom zapnutí spotrebiča vykoná automatický cyklus predohrevu a prepláchnutia, ktoré sa nedajú prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní týchto cyklov.



Nebezpečenstvo Popálenia!

Počas preplachovacia z ústia vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá bude zachytená do nižšie umiestenej odkvapkávacej misky. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Spotrebič zapnete stlačením tlačidla  (obr. 6): príslušná  kontrolka bliká, dokiaľ sa prístroj rozohrieva a automaticky preplachuje (takto sa okrem ohrievania prietokom horúcej vody zohreje aj vnútorné potrubie spotrebiča).

Prístroj dosiahne teploty, keď sa vypne kontrolka  a rozsvieti sa kontrolky tlačidiel výdaja kávy.

VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič prevedie automatický cyklus prepláchnutia, ktorý sa nedá prerušiť.



Nebezpečenstvo Popálenia!

Počas preplachovacia z ústia vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

Per spegnere l'apparecchio, premere il Tlačidlo  (obr. 6). Spotrebič vykoná prepláchnutie a potom sa vypne.



Poznámka :

Ak sa prístroj na dlhšiu dobu nebude používať, stlačte aj hlavný spínač do polohy 0 (obr. 3).



Pozor!

Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, stlačte hlavný spínač na obr. 3 v poz. 0 alebo po vypnutí prístroja tlačidlom .

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Je možné tento časový interval upraviť tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

- Keď je spotrebič vypnutý a hlavný spínač je v polohe I (obr. 3), stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené až do rozsvietenia kontroliek na ovládacom paneli;
- Stlačte tlačidlo  (vľavo od gombíka) dokiaľ sa nerozsvieti kontrolky odpovedajúce počtu hodín, po ktorých sa prístroj automaticky vypne:

15 minút

ECO

30 minút

ECO 

1 hodina

ECO 

2 hodiny

ECO 

3 hodiny

ECO 

- Stisknite tlačítko  (napravo od knoflíku) pro potvrzení volby: kontrolky zhasnú.

ÚSPORA ENERGIE

Touto funkciou je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je táto funkcia aktívna, znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s platnou európskou legislatívou. Režim úspory energie je aktívny len ak svieti zelená kontrolka ECO (obr. 7).

1. Keď je spotrebič vypnutý a hlavný spínač je v polohe I (obr. 3), stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené až do rozsvietenia kontrolky **ECO** (obr. 7).
2. Funkciu deaktivujete stlačením tlačidla  (vľavo od gombíka): bliká kontrolka **ECO**.
3. Funkciu reaktivujete opakovaným stlačením tlačidla  (vľavo od gombíka): kontrolka **ECO** sa rozsvieti.
4. Stlačte tlačidlo  (vpravo od gombíka) tým voľbu potvrdíte: kontrolka **ECO** zhasne.



Poznámka:

V režimu úspory energie môže trvať niekoľko sekúnd, kým nezačne prístroj vydávať prvú kávu, pretože potrebuje dlhšiu dobu na zohriatie.

ZMÄKČOVACÍ FILTER (u niektorých modelov)

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom: ak ním váš model nie je vybavený, odporúčame vám ho zakúpiť u autorizovaných asistenčných stredísk DeLonghi.



Pozor:

- Skladujte na chladnom a suchom mieste a nevystavujte slnku.
- Po otvorení balení použite filter okamžite:
- Odstráňte filter pred odvápnením prístroja.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

Inštalácia filtra

1. Vyberte filter z obalu a opláchnite ho najmenej 0,5 l tečúcej vody (obr. 8)
2. Otáčajte kotúčom dátumovky, dokiaľ sa nezobrazia nasledujúce dva mesiace použitia (obr. 9).



Poznámka:

trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití spotrebiča, ak prístroj zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 mesiace.

3. Vyberte nádržku spotrebiča a naplňte ju vodou (obr. 1A).
4. Vložte filter do nádržky na vodu a ponorte ho úplne, pritom ho nakloňte a umožnite tak odísť vzduchovým bublinám (obr. 10).

5. Vložte filter na príslušné miesto a stlačte ho na doraz (obr. 11).
6. Zatvorte nádržku vekom (obr. 12), potom vložte nádržku do prístroja.
7. Umiestite pod napeňovač nádobku o minimálnom objemu 100 ml.
8. Otočte gombíkom pary do polohy I, tým začnete výdaj horúcej vody.
9. Nechajte z vydávača vytekať vodu na niekoľko sekúnd, dokiaľ nebude prúd vody stály, potom uveďte gombík do polohy 0.



Poznámka:

Môže sa stať, že jediný výdaj horúcej vody nebude pre inštaláciu filtra dostatočný a pri inštalácii sa rozsvietia kontrolky:



V takomto prípade zopakujte inštaláciu od bodu 8.

Teraz je filter aktivovaný a je možné pristúpiť k použitiu prístroja.

Vyberanie a výmena zmäkčovacieho filtra

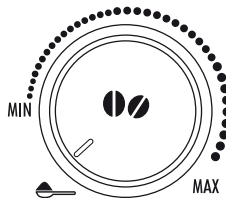
Po uplynutí dvoch mesiacov (viť dátumovka), alebo ak sa prístroj nepoužíva po dobu 3 týždňov, je nutné pristúpiť k vyberaniu filtra z nádrže a prípadne ho vymeniť za nový zopakovaním operácie popísanej v predchádzajúcom odstavci.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Nastavte gombík voľby chuti kávy (B6) a nastavte tak požadovanú chuť kávy: čím viac otočíte gombíkom doprava, tým viac bude kávových zrníek, ktoré prístroj zomelie a tým silnejšia bude dosiahnutá chuť kávy.

S gombíkom v polohe MIN dosiahnete mimoriadne slabej kávy; s gombíkom v polohe MAX dosiahnete mimoriadne silnej kávy.



Poznámka:

- Pri prvom použití je nutné postupovať krok za krokom a urobiť viac ako jednu kávu, aby ste našli správnu polohu

gombíka.

- Dbajte na to, aby ste gombíkom neotočili smerom k MAX príliš, pretože by mohlo dojsť k príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), najmä pokiaľ si prajete pripraviť dve šálky kávy naraz.

Volba množstva kávy v šálke

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával nasledujúce množstvá kávy:

- káva typu espresso, ak stlačíte tlačidlo ☕ (≈40ml);
- káva typu lungo, ak stlačíte tlačidlo ☕ (≈120ml);
- dve kávy typu espresso, ak stlačíte tlačidlo ☕☕;
- dve kávy typu lungo, ak stlačíte tlačidlo ☕☕.

Ak si prajete upraviť množstvo kávy, ktorú spotrebič vydá automaticky do šálky, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- stlačte a podržte tlačidlo, ktorého dĺžku chcete zmeniť, dokiaľ bliká kontrolka a prístroj nezačne vydávať kávu: Potom tlačidlo uvoľníte;
- otom, čo káva v šálke dosiahnete požadovanej hladiny, stlačte znovu rovnaké tlačidlo, čím uložíte nové množstvo.

Teraz stlačením tohto tlačidla si prístroj nastaví nové nastavenie.

Nastavenie kávového mlynčeka

Kávový mlynček nie je treba regulovať, aspoň na začiatku, pretože už bol výrobcom prednastavený tak, aby dochádzalo k správemu výdaju kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (obr. 13).



Poznámka :

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly, alebo nevyteká vôbec, otočte gombíkom o jeden stupeň.

Aby ste dosiahli výdaja hutnejšej kávy a zlepšili vzhľad peny, otočte o jeden stupeň gombíkom smerom doľava (nie viac ako o jeden stupeň,

pretože káva môže vytekať v kvapkách).

Účinok vykonania tejto zmeny bude viditeľný až po výdaju najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak po tomto nastavení nedosiahnete požadovaného výsledku, je nutné korekciu zopakovať otočením gombíka o jeden stupeň.

Nastavenie teploty

Ak si prajete zmeniť teplotu vody použitej pri príprave kávy, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Keď je spotrebič vypnutý a hlavný spínač je v polohe I (obr. 3), stlačte tlačidlo ☕ a podržte ho stlačené až do rozsvietenia kontroliek na ovládacom paneli;
2. Stisnite tlačidlo ☕ a zvolte požadovanú teplotu:



3. Stlačením tlačidla ☕ voľbu potvrdíte; kontrolky sa rozsvietia.

Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- pred výdajom urobte preplach stlačením tlačidla ☕ . Z výdávачa vytečie horúca voda, ktorá zohreje vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty vytekajúcej vody;
- zohrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda).
- nastavte vyššiu teplotu kávy v (pozri ods. „Nastavenie teploty“).

Príprava kávy použitím zrnkovej kávy



Pozor!

Nepoužívajte karamelizované, ani kandizované kávové zrnká, pretože by sa mohli prilepiť na mlynček a poškodiť ho.

1. Kávové zrnká vsypte do príslušného zásobníka (obr.14).
2. Pod ústie výdávачa kávy vložte:
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 15);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 16).
3. Výdávач znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 17).
4. Stisnite tlačidlo požadovaného výdaja:



5. Príprava sa spustí a na ovládacom paneli zostane svietiť kontrolka odpovedajúca zvolenému tlačidlu.

Po ukončení prípravy bude spotrebič pripravený na nové použitie.

i *Poznámka :*

- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné v kedykoľvek zastaviť stlačením jedného tlačidla pre výdaj.
- Po dokončení výdaja, ak si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy.

i *Poznámka :*

Informácie pre dosiahnutie horúcejšej kávy nájdete v oddieli „**Rady pre horúcejšiu kávu**“.

! *Pozor!*

- Ak káva pri výdaji iba kvapká, vyteká málo objemná a s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, prečítajte si odporúčania uvedené v kapitole „Riešenie problémov“ (str. 172).
- Počas použitia sa na ovládacom paneli môžu rozsvietiť kontrolky, ktorých význam je uvedený v oddieli „Význam kontroliek“ (str. 172).



Príprava kávy použitím mletej kávy

! *Pozor!*

- Nevypávjajte nikdy zrnkovú kávu do náspyky na mletú kávu, pretože by to prístroj mohlo poškodiť.
- Nikdy do spotrebiča nevypávjajte mletú kávu, kým je kávovar vypnutý, aby ste zamedzili rozptýleniu kávy vnútri spotrebiča. V takomto prípade by sa spotrebič mohol poškodiť.
- Nikdy nesypťte viac kávy ako 1 zarovnanú odmerku, ináč by sa vnútro spotrebiča mohlo zašpiniť alebo by sa mohla upchať náspyka.

i *Poznámka :*

Ak používate vopred namletú kávu, je možné pripraviť vždy len jednu kávu.

1. Presvedčte sa, či je prístroj zapnutý.
2. Otočte voličom príchute kávy proti smeru hodinových ručičiek až na doraz do polohy ☞ (obr. 18).
3. Uistite sa, že náspyka nie upchaná, potom do náspyky vsypťte zarovnanú odmerku mletej kávy (obr. 19).
4. Pod ústie vydávača kávy vložte šálku.
5. Stlačte tlačidlo vydávania 1 šálky (☞ alebo ☞).

6. Bude zahájená príprava.

PRÍPRAVA CAPPUCCINA

⚠ *Nebezpečenstvo Popálenia!*

Počas tejto prípravy uniká para: pozor, nech sa neoparíte.

1. Pre jedno cappuccino pripravte jednu veľkú šálku;
2. Pre každé cappuccino, ktoré si prajete pripraviť, naplňte nádobku, pokiaľ možno s uchom, aby ste sa neoparili, približne 100 gramami mlieka. Pri výbere veľkosti nádoby majte na pamäti, že objem sa 2krát až 3krát zväčší;

i *Poznámka :*

Aby ste dosiahli hustejšej a bohatšej peny, použite celkom odtučnené mlieko lebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Aby ste sa vyhlí nedostatočne spenenému mlieku alebo mlieku s veľkými bublinkami, vždy napeňovač tak, ako je uvedené v oddieli „Čistenie napeňovača po použití“.

3. Stlačte tlačidlo ☞ : bliká kontrolka ☞ .
4. Ponorte napeňovač do nádoby s mliekom (obr. 20).
5. Po niekoľkých sekundách začne blikáť kontrolka ☞ ktorá udáva, že je nutné otočiť gombíkom pary do pol. I (obr. 5). Z napeňovača vyjde para, ktorá dodá káve krémovú konzistenciu a zväčší jej objem.
6. Keď si prajete, aby bola pena krémovjšia, otočte nádobku pomalými pohybmi zospodu hore. (Odporúčame, aby ste nevyrábali paru dlhšie než 3 po sebe nasledujúce minúty);
7. Po dosiahnutí požadovanej peny prerušte výdaj pary a uveďte gombíky pary do polohy 0.

⚠ *Nebezpečenstvo popálenia!*

Prerušte výdaj pary pred vyňatím nádoby s napeneným mliekom, aby ste sa vyhlí opareniu horúcim mliekom.

8. Ku káve pridajte vopred pripravené krémové mlieko. Cappuccino je teraz pripravené: Cappuccino je hotové (osladte ho podľa chuti, a pokiaľ chcete, posypťte penu trochu práškového kakaá).

Vyčistenie kávovaru po použití

Vyčistite napeňovač po každom použití, aby ste zabránili usadzovaniu zvyškov mlieka a jeho upchatiu.

1. Umiestite nádobu pod napeňovač a odpusťte trochu pary otočením gombíka pary do polohy I (obr. 5). Potom uvedením gombíka do polohy 0 prerušte výdaj horúcej vody.
2. Počkajte niekoľko minút, dokiaľ napeňovač nevychladne; potom jednou rukou pridržujte rukoväť trubičky napeňovača a druhou otáčajte doľava (obr. 21) a potiahnite napeňovač nadol.
3. Vytiahnite trysku pary smerom nadol (obr. 22).

4. Skontrolujte, či otvory označené šípkami na obr. 23 nie sú upchaté. Pokiaľ je treba, vyčistite tieto otvory pomocou špendlíka.
5. Opláchnite starostlivo súčasti napeňovača špongiou a vlažnou vodou.
6. Vložte trysku naspäť a nasadte napeňovač na trysku jeho otočením a potlačením smerom nahor až do zacvaknutia.

PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY



Nebezpečenstvo Popálenia!

Počas výdaja horúcej vody nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru. Rúrka vydávača horúcej vody sa počas výdaja zohreje, preto vydávač chytajte iba za držadlo.

1. Pod napeňovač vložte nádobu (čo najbližšie, aby voda nevystrekovala).
2. Otočte gombíkom pary do polohy "I": začne výdaj.
3. Výdaj prerušte uvedením gombíka pary do polohy 0.



Poznámka:

Ak je aktivovaný režim „Úspora energie“, vyžiada si výdaj horúcej vody niekoľko sekúnd.

ČISTENIE

Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti prístroja je treba pravidelne čistiť:

- zásobník na zvyšky kávy (A13),
- odkvapkávacia miska (A17) a nádržka na zachytávanie kondenzátu (A14),
- nádržka na vodu (A9),
- ústie vydávača kávy (A12),
- násypka na vopred zomletú kávu (A6),
- vnútrojšok prístroja prístupný po otvorení dvierok lúhovača (A10),
- lúhovač (A11).



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte brusné rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky a alkohol. U prístrojov DeLonghi nie je nutné používať chemické prísady na čistenie prístroja. Doporučený prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa je na báze prírodných zložiek a je plne biologicky odbúrateľný.
- Žiadny prvok prístroja sa nesmie myť v myčke na riad.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo usadenín kávy nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohli poškriabať kovový alebo plastový povrch.

Čistenie zásobníka na zvyšky kávy

Keď kontrolka  bliká, je nutné vyprázdniť a vyčistiť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy. Dokiaľ nedôjde k vyčisteniu nádobky so zvyškami vylúhovanej kávy, kontrolka bude ďalej blikat' a prístroj nebude schopný pripravovať kávu.

Pre prevedenie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vyberte vaničku na zachycovanie kvapiek (obr. 24), vyprázdnite ju a vyčistite.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite aj nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy a dbajte na to, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne.
- Skontrolujte aj nádržku na zachytávanie kondenzátu červenej farby a ak je plná, vyprázdnite ju.



Pozor!

Pri vyňatí vaničky na zachycovanie kvapiek je vždy **nutné** vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je celkom naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.

Čistenie odkvapkávacej misky a nádržky na kondenzát



Pozor!

Ak odkvapkavaciu misku nebudete vyprázdňovať pravidelne, voda by sa mohla preliať cez jej okraj alebo cez bočnú stranu do vnútra alebo do strany spotrebiča. Mohol by sa tým poškodiť kávovar, odkladacia plocha alebo okolie.

Odkvapkávacia miska je vybavená indikátorom hladiny vody, pričom hladinu indikuje červený plaváček, ktorý pláva na hladine vody v odkvapkávacej miske. (obr. 25). Odkvapkavaciu misku vyprázdnite skôr, ako z nej bude červený indikátor vytŕčať a vyčistite ju.

Pri vynímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte odkvapkavaciu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy (obr. 24);
2. Vylejte odkvapkavaciu misku a vyčistite nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy;
3. Skontrolujte nádržku na zachytávanie kondenzátu a ak je plná, vyprázdnite ju.
4. Vložte odkvapkavaciu misku s nádobkou na zvyšky kávy naspäť.

Čistenie vnútra spotrebiča



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí s musí spotrebič

vypnúť (pozri „Vypnutie“) a odpojiť od elektrickej siete. Nikdy neponárajte prístroj do vody.

1. Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či vnútro kávovaru (prístupné po vyňatí odkvapkávacej misky) nie je znečistené. Podľa potreby odstráňte usadeniny špongiou.
2. Zvyšky povysávajú vysávačom (obr. 26).

Čistenie nádržky na vodu

Pravidelne čistíte (približne raz za mesiac) nádržku na vodu (A9) vlhkou utierkou s malým množstvom jemného umývacieho prostriedku.

Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistíte ústie vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 27).
2. Skontrolujte, či nie sú upchané otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 28).

Čistenie násypky na vsypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na mletú kávu. Podľa potreby odstráňte usadeniny špongiou.

Čistenie lúhovača

Lúhovač (A11) treba čistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Lúhovač sa nedá vybrať, keď je kávovar zapnutý.

1. Skontrolujte, či bol prístroj správne vypnutý (viď „Vypnutie spotrebiča“, str. 164).
2. Vytiahnite nádržku na vodu.
3. Otvorte dvierka lúhovača (obr. 29) umiestneného na pravej strane.
4. Stlačte smerom do vnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte lúhovač (obr. 30).

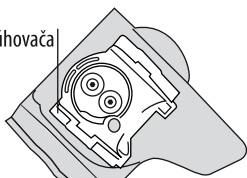


Pozor!

Vyčistíte lúhovač bez použitia saponátov, ktoré by ho mohli poškodiť.

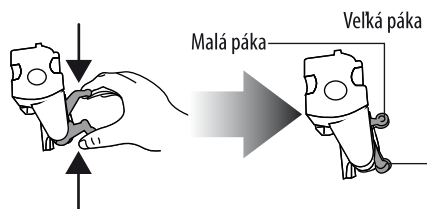
5. Lúhovač ponorte na približne 5 minút vody a potom ho opláchnite pod kohútikom.
6. Vyčistíte prípadné zvyšky kávy na držiaku na lúhovač.
7. Po čistení lúhovača znovu namontujte vsunutím do držiaka; potom stlačte na nápis PUSH, aby ste začuli kliknutie.

Držiak lúhovača

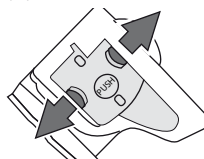


Poznámka :

Pokiaľ je zložitý lúhovač dosadiť na jeho miesto, (pred jeho dosadením) je treba ho uviesť do správnej veľkosti stlačením páky tak, ako je uvedené na obrázku.



8. Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.



9. Zatvorte dvierka lúhovača.
10. Vráťte nádržku na vodu na jej miesto.

ODVÁPŇOVANIE

Odvápnite prístroj, keď na ovládacom paneli bliká kontrolka (obr. 31).



Pozor!

Prípravok na odstraňovanie vodného kameňa obsahuje kyseliny, preto môže podráždiť pokožku a oči. Je absolútne nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné upozornenia výrobcu uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.



Poznámka :

Použite výhradne odvápnovací prostriedok De'Longhi. Nepoužívajte odvápnovacie prostriedky na báze sulfonaminov alebo octu, v opačnom prípade sa stráca nárok na záruku. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnovanie nerobí pravidelne.

1. Zapnite prístroj a počkajte, dokiaľ prístroj nie je pripravený na použitie.
2. Vyprázdnite nádržku na vodu (A12) a ak je zmäčkovací filter prítomný, vyberte ho.
3. Nalejte do nádržky na vodu odvápnovač až po hladinu **A** (odpovedá baleniu 100 ml) vyznačenou na zadnej strane nádržky (obr. 32A); potom pridajte vodu (1l) až po značku **B** (obr. 32B). Pod napeňovač položte prázdnu nádobku s minimálnym objemom 1,5 l.

SK

4. Vyčkáajte, dokiaľ sa trvale nerozsvieti kontrolky výdaja kávy.



Pozor! Nebezpečenstvo oparenia

Z napeňovača vody bude vytekať voda s obsahom kyselín. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

5. Stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené po dobu najmenej 5 sekúnd na potvrdenie nalatia roztoku a spustíte odvápnovanie. Kontrolka tlačidla zostane svietiť, čo indikuje spustenie programu odvápnovania a kontrolka bliká a tým upozorňuje na potrebu otočiť gombík pary do polohy I.
6. Otočte gombíkom pary doľava do polohy I: z napeňovača vytečie odvápnovacia a začne naplňovať nádobku umiestnenou pod ňou.
Program odvápnovania prevedie automaticky prerušovanú sériu výdajov s cieľom odstrániť vodný kameň. Je bežné, ak medzi jednotlivými prepachmi uplynie niekoľko minút, počas ktorých je prístroj nečinný.

Približne po 30 minútach je nádržka na vodu prázdna a blikajú kontrolky a ; otočte gombíkom pary doprava až na doraz do polohy O.

Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čistou vodou.

7. Vyprázdnite nádržku, ktorú ste používali na zachytávanie odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod napeňovač.
8. Vyberte nádržku na vodu, vylejte ju, opláchnite ju pod tečúcou vodou, naplňte ju čistou vodou a vráťte späť na miesto; kontrolka bliká.
9. Otočte gombíkom pary doľava do polohy I (obr. 5). Z výdavača vyteká horúca voda.
10. Keď sa nádržka na vodu úplne vyprázdni, bliká kontrolka .

11. Otočte gombík do polohy O: zhasne kontrolka a . Znovu naplňte nádržku na vodu a kávovar bude pripravený na použitie.

NAPROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

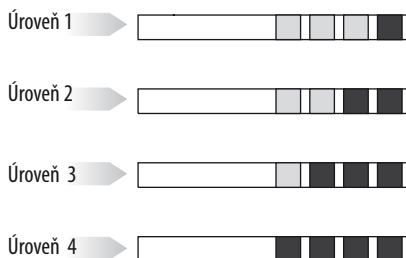
Táto činnosť je nutná po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od nastavenej tvrdosti vody v domácnosti.

Spotrebič bol vo výrobe nastavený na úroveň tvrdosti vody 4. Podľa želania je možné spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch, tým sa zníži časť odvápnovania.

Meranie tvrdosti vody

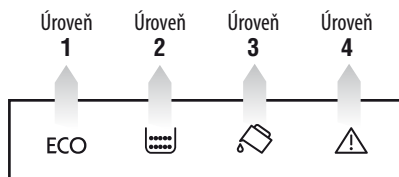
1. Vyberte z obalu dodávaný reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST" priložený k tejto príručke.

2. Prúžok úplne ponorte do pohára naplneného vodou na približne jednu sekundu.
3. Prúžok vyberte z vody a mierne otraste. Po približne jednej minúte sa vytvoria 1, 2, 3 alebo 4 červené štvorčky, v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 úrovni tvrdosti.



Nastavenie tvrdosti vody

1. Presvedčte sa, či je prístroj vypnutý (ale pripojený k elektrickej sieti a s hlavným spínačom v polohe I);
2. Stlačte tlačidlo a nechajte ho stlačené na aspoň 6 sekúnd: kontrolky ECO a sa súčasne rozsvietia;
3. Stlačte tlačidlo (vľavo od gombíka), tým nastavíte skutočnú tvrdosť (úroveň zistenú reakčným prúžkom).



4. Stlačte tlačidlo (vpravo od gombíka), tým voľbu potvrdíte.

Takto bude spotrebič naprogramovaný na novú úroveň tvrdosti vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 bar
Maximálny objem nádrčky na vodu:	1,8 litra
Rozmery ŠxVxH:	238x340x430 mm
Dĺžka kábla:	1,15 m
Hmotnosť:	9,1 Kg
Maximálny objem nádoby na zrnkovú kávu:	250 g



Spotrebič je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- Smernica o pohotovostnom režime 1275/2008
- Smernica o nízkom napätí 2006/95/ES vo znení násl. predpisov;
- Smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES vo znení násl. predpisov;
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia 1935/2004.

LIKVIDÁCIA



Upozornenia pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s európskym nariadením 2002/96/EC legislatívneho dekrétu č. 151 z 25. júla 2005.

Na konci životnosti spotrebič nesmie byť zlikvidovaný spolu s domovým odpadom.

Je možné ho dopraviť do príslušných zberných stredísk triedeného odpadu zriadených mestskými správnymi úradmi, alebo k predajcom, ktorí túto službu poskytujú.

Oddelenou likvidáciou spotrebiča sa predchádza nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie vyplývajúcim z nesprávnej likvidácie a umožňuje sa recyklovať materiály, z ktorých je prístroj vyrobený za účelom dosiahnutia dôležitej úspory energie a zdrojov.

Na povinnosť zlikvidovať domáce elektrospotrebiče oddelene upozorňuje značka preškrtnutej popolnice na výrobku. Likvidácia výrobku zo strany užívateľa, ktorá nie je v súlade s platnou legislatívou, bude mať za následok odpovedajúci postih.

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
BLIKÁ	V nádržke nie je dosť vody.	Nádržku naplňte vodou a správne ju vložte úplným zatlačením, aby bolo počuť jej zapadnutie.
	Nádržka nie je vložená správne.	Vložte správne nádržku a zasuňte ju až na doraz.
BLIKÁ	Zásobník na zvyšky kávy (A13) je plný.	Vyprázdnite nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, odkvapkávaciu misku, vyčistíte ich a znovu vložte späť. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj zbernú nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upcháva zvyškami použitej kávy.
	Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy dosadená na svoje miesto.	Vytiahnite odkvapkávaciu misku a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
BLIKÁ	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakujte výdaj kávy a otočte gombík na reguláciu mletia (obr. 10) o jeden stupeň smerom k číslu 7, keď je mlynček na kávu v chode. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (viď nastavenie kávového mlynčeka na str. 166). Ak problém pretrvá, otočte gombíkom pary do polohy I a nechajte z napeňovača vytekať vodu.
BLIKÁ	Bola zvolená funkcia "mletá káva", ale do násypky ste nenасыpali mletú kávu.	Nасыpte namletú kávu do násypky alebo zrušte funkciu mletej kávy.
BLIKÁ	Udáva, že je nezbytné prístroj odvápniť.	Je treba čo najskôr vykonať program odvápnenia popísaný v kap. „Odvápňovanie“.
BLIKÁ	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte slabšiu chuť alebo znížte množstvo pomletej kávy a potom znova aktivujte výdaj kávy.
BLIKÁ	Zrnková káva došla.	Naplňte zásobník na zrnkovú kávu.
	Nасыпка na zomletou kávu je upchatá.	Vyprázdnite násypku pomocou noža tak, ako je uvedené v odst. „Čistenie násypky na vsypávanie kávy“.

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
    BLIKÁ	Po čistení ste nezasunuli lúhovač.	Lúhovač zasunúte podľa pokynov v odseku "Čistenie lúhovača".
   	Vnútro spotrebiča je príliš znečistené.	Starostlivo spotrebič vyčistite tak, ako je popísané v odst. „čistenie a údržba“. Pokiaľ sa po vyčistení na spotrebiči stále zobrazuje výstražná správa, obráťte sa na asistenčnú službu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Dolu je uvedený zoznam niektorých problémov s činnosťou.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriaté.	Nahrejte šálky ich opláchnutím v horúcej vode (Poznámka: je možné použiť funkciu horúcej vody) alebo výplach.
	Lúhovač sa ochladil, pre—tože od poslednej vydané kávy uplynuli 2/3 minúty.	Pred prípravou kávy lúhovač ohrejte stlačením tlačidla výplach   .
Káva je málo objemná a má málo peny.	Káva bola zomletá príliš hrubo.	Otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň dolava, keď je mlynček na kávu v chode (obr. 8). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný po vydaní 2 káv (viď ods. „nastavenie kávového mlynčeka“, str. 166).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň doprava, keď je mlynček na kávu v chode (obr. 8). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný po vydaní 2 káv (viď ods. „nastavenie kávového mlynčeka“, str. 166).
Káva nevyteká z jedného lebo ani z jedného ústia vydávača.	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistite ústie špáradlom.
Spenené mlieko má veľké bubliny	Mlieko nie je dostatočne studené lebo nie je polotučné.	Pokiaľ je to možné, použite celkom odtučnené mlieko lebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Pokiaľ výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
Mlieko nie je napenené	Napeňovač je znečistený.	Pristúpte k čisteniu, ako je uvedené v odseku „Čistenie napeňovača po použití“ (str. 167).
Pri použití sa preruší výdaj pary	Bezpečnostné zariadenie preruší výdaj pary po 3 minútach.	Počkajte niekoľko minút a potom reaktivujte funkciu pary.
Prístroj sa nezapína	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Nie je zapnutý hlavný spínač (A8).	Stlačte hlavný spínač do polohy I (obr. 1).